

ARTER | ECORES
PROJECT XL FOR PEOPLE

“XL FOR PEOPLE
...spaces to share”

PRÉSENTATION PU / VOORSTELLING SV - 07.02.2017

ARTER

 RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

EQUIPE TEAM

ÁRTER

Rue de l'Etuve 30 Stoofstraat
Bruxelles 1000 Brussel
Belgique - België

Architecture / Urbanisme
Paysage / Environnement

t. 0032.2.513.77.95
info@arter.be
www.arter.be

ÁRTER



ECORES

Rue d'Edimbourg 26 Edinburgstraat
Bruxelles 1050 Brussel
Belgique - België

Développement Durable / Socioéco
Environnement / Participation

t. 0032.2.893.08.95
info@ecores.eu
www.ecores.eu



PLURIDISCIPLINAIRE
MULTIDISCIPLINAIR

PLANIFICATION DURABLE
DUURZAME PLANNING

CONNAISSANCE
DU PÉRIMÈTRE
KENNIS VAN DE WIJK

EXPÉRIENCES
COMMUNES
GEMEENSCHAPPELIJKE
ERVARINGEN

MÉTHODOLOGIE
ÉVOLUTIVE
EVOLUERENDE
METHODOLOGIE

SOMMAIRE

INHOUD



CONTEXTE & PLANNING
CONTEXT & AGENDA

INPUT PROCESSUS PARTICIPATIF
INPUT PARTICIPATIETRAJECT

PRÉSENTATION DU PROJET
VOORSTELLING PROJECT

QUESTIONS / RÉPONSES
VRAGEN / ANTWOORDEN



**CONTEXTE
& PLANNING**

**CONTEXT
& AGENDA**

MISSION OPDRACHT

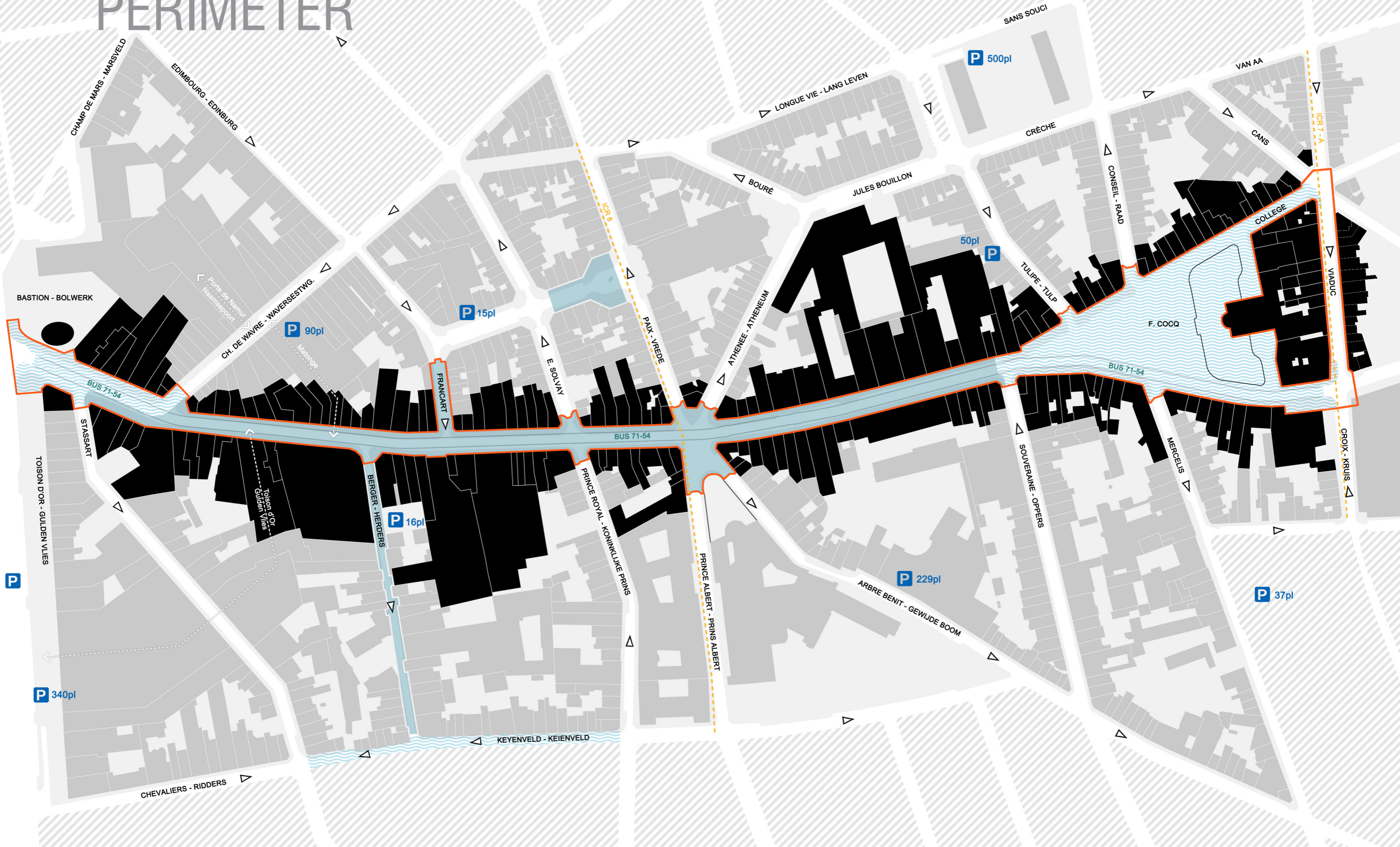
GOAL 01 Améliorer la qualité de vie au cœur d'Ixelles
Levenskwaliteit in het hart van Elsene verbeteren

GOAL 02 Renforcer la zone commerciale
Winkelzone versterken

GOAL 03 Garder inchangé le trajet du bus via la Ch. d'Ixelles – pas de tram
Traject van de bus via de Elsensesteenweg behouden – geen tram



PÉRIMÈTRE PERIMETER



CONCEPT CONCEPT



ZONE DE RENCONTRE ONTMOETINGS- ZONE

20KM/H - PRIORITE PIETONS
20KM/U - VOORRANG VOETGANGERS

+

TOUS LES USAGERS
ALLE GEBRUIKERS



ZONE DE RENCONTRE À ACCÈS LIMITÉ ONTMOETINGSZONE MET BEPERKTE TOEGANG)

20KM/H - PRIORITE PIETONS
20KM/U - VOORRANG VOETGANGERS

+

ACCÈS LIMITÉ
BEPERKTE TOEGANG
LAISSEZ - PASSER 7H À 19H / LUNDI AU SAMEDI
LAISSEZ - PASSER 7U TOT 19U / MAANDAG TOT ZATERDAG

RETROPROCESSUS (CHANTIER AOÛT 2017)

RETROPROCES (WERF AUGUSTUS 2017)

Février/mars - Februari/Maart 2017

- 06/02 : Présentation Commerçants - Voorstelling Handelaars
- ➔ - 07/02 : Présentation Riverains + Usagers - Voorstelling Bewoners + Gebruikers
- Du - Van 13/02 au - tot 14/03 : Enquête publique - Openbaar onderzoek
- 29/03 : Commission de concertation - Overlegcommissie

Janvier à Avril - Januari tot April 2017

Dossier d'adjudication - Aanbestedingsdossier

Mai - Mei 2017

Début travaux Vivaqua - Begin van de werken Vivaqua

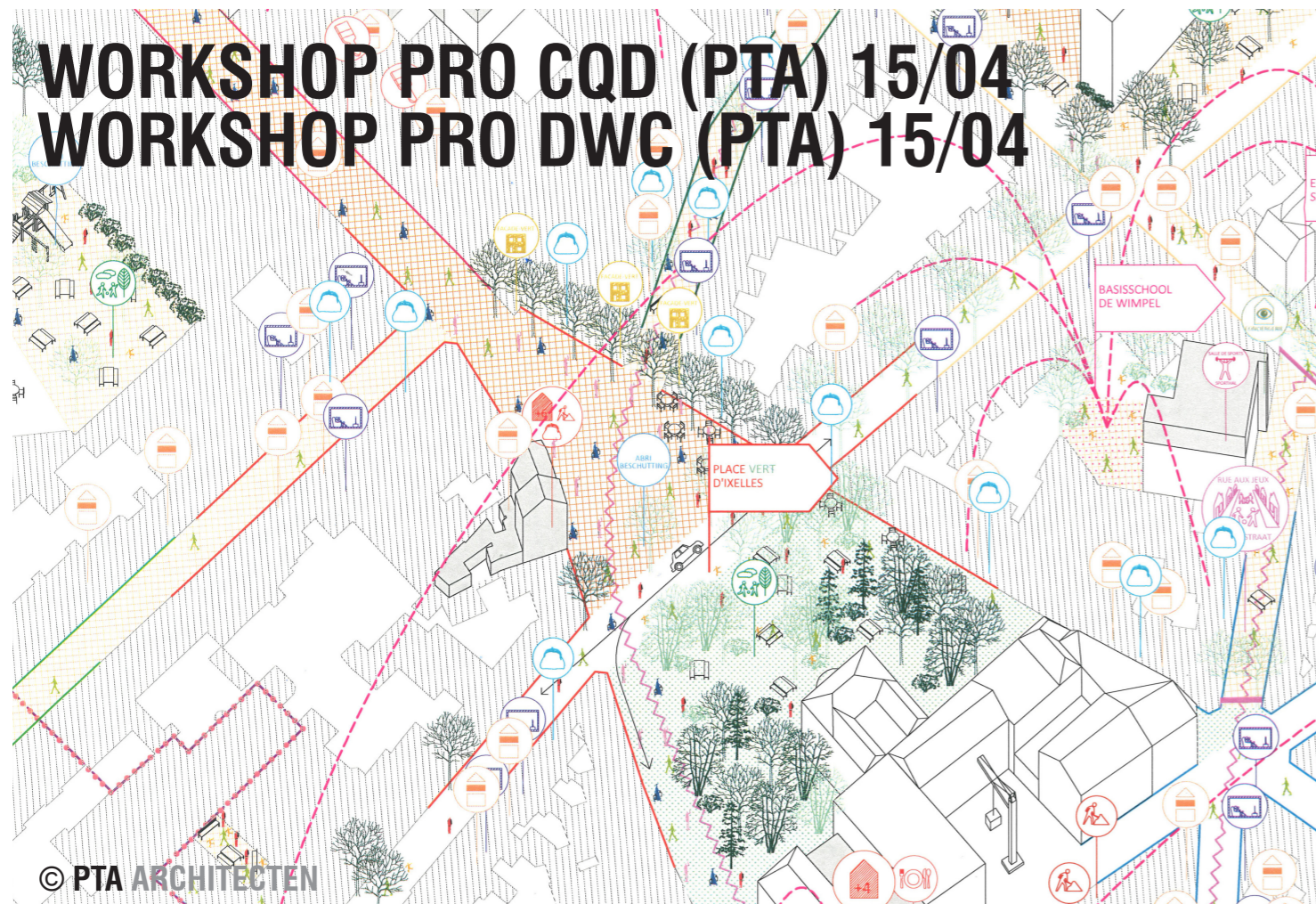
Août - Augustus 2017

Début travaux chaussée d'Ixelles - Begin van de bovengrondse heraanleg Elsensesteenweg

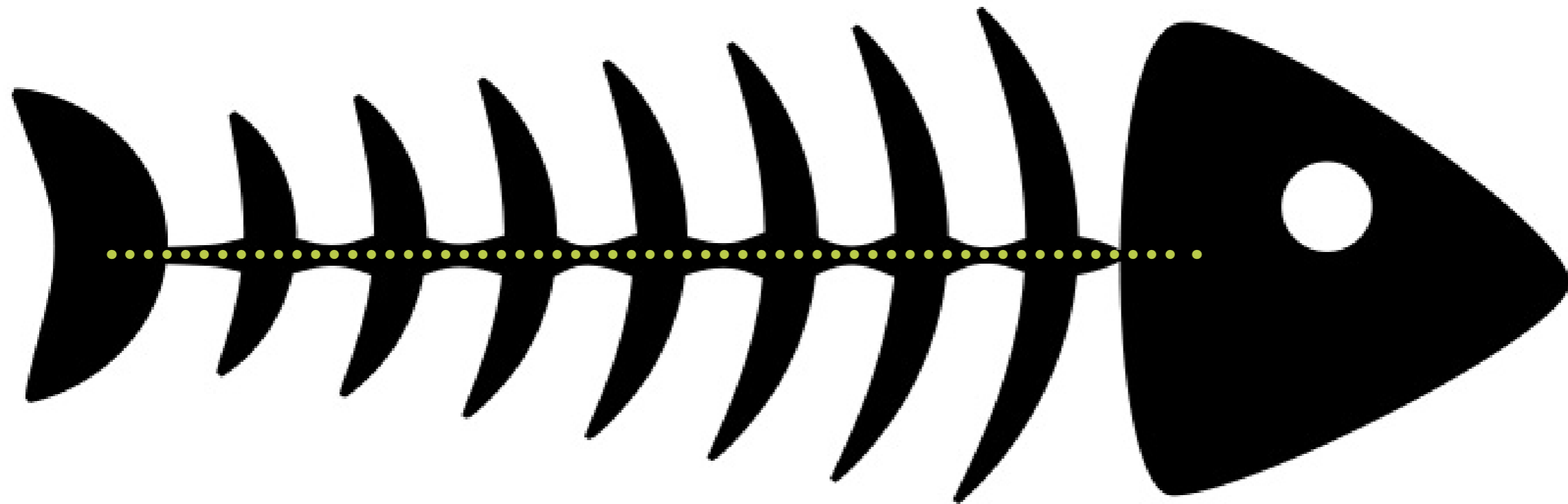


**INPUT
PARTICIPATION**

**INPUT
PARTICIPATIE**



CONCEPT INITIAL
BEGINCONCEPT



PORTE DE NAMUR
NAAMSEPOORT

~~AXE LINEAIRE CONTINU
LINEAIRE EN CONTINUE AS~~

PLACE F. COCQ
F. COCQ PLEIN

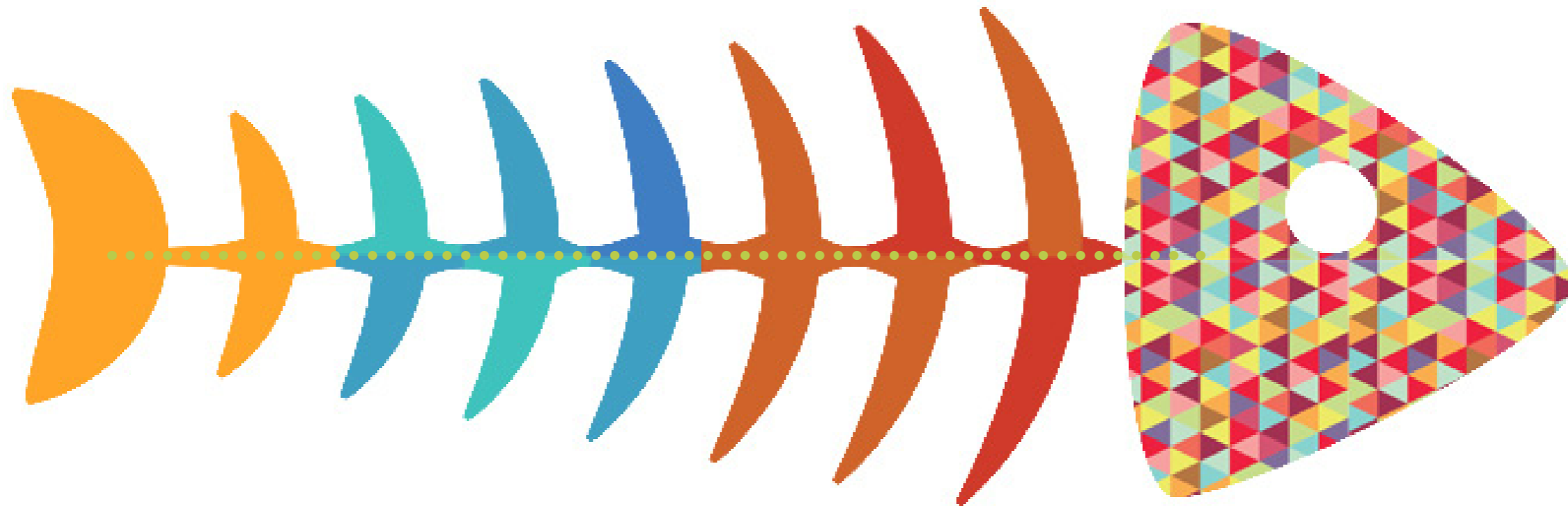
CONCEPT 2.0

CONCEPT 2.0

ACTION
ACTIE

CULTURE / EDUCATION
CULTUUR / OPLEIDING

RENCONTRE
ONTMOETING



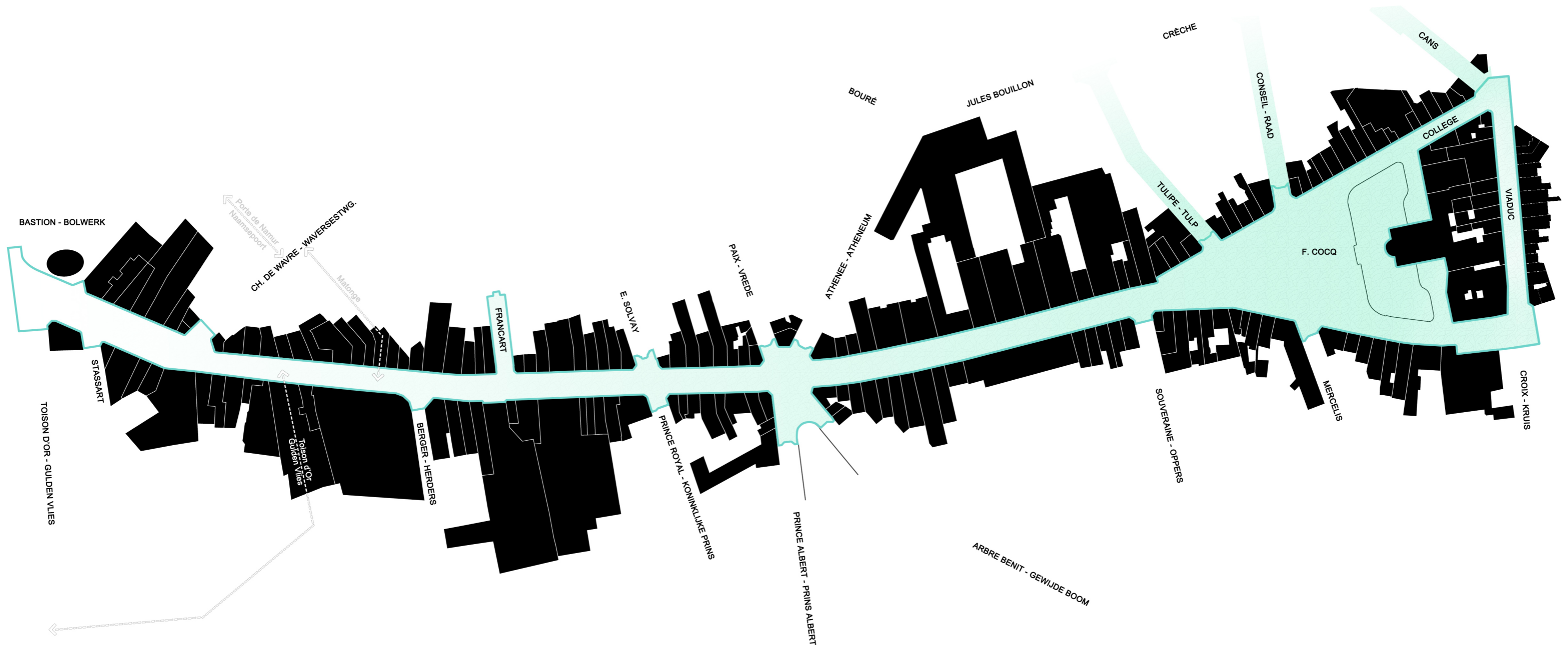
PORTE DE NAMUR
NAAMSEPOORT

ENSEMBLE DE CELLULES
AVEC USAGES, FONCTIONS ET
BESOINS PARTICULIERS

PLACE F. COCQ
F. COCQ PLEIN

CELNETWERK MET SPECIFIEK
GEBRUIK, FUNCTIES EN BEHOEFTE

CELLULES DELEN



CEL - DEEL A

CEL - DEEL B

CEL - DEEL C

A

**PORTE DE NAMUR - NAAMSEPOORT
PRINCE ROYAL - KONINKLIJKE PRINS**



**ARTÈRE COMMERCIALE
VISION PLUS MONO-USAGE
WINKELSTRAAT
MONO-FUNCTIONEEL GEBRUIK**

**QUESTIONS SUR LA COHABITATION
DES FLUX IMPORTANTS
VRAGEN OVER HET SAMENGAAN
VAN BELANGRIJKE STROMEN**

**VOLONTÉ D'UN ESPACE DEGAGÉ
WENS VAN EEN VRIJE RUIMTE**

B

**PRINCE ROYAL - KONINKLIJKE PRINS
SOVERAINE - OPPER**



**USAGES PLUS VARIÉS
commerces, écoles, culture, horeca, ...
MIX VAN GEBRUIKEN
handelszaken, scholen, cultuur, horeca, ...**

**PLUS PROPICE À ACCUEILLIR LE
PRINCIPE DE ZONE APAISÉE
BETER VOORZIEN OP HET PRINCIPE
VAN EEN AUTOVRIJE ZONE**

**TRANSITION VERS LA PLACE F. COCQ
OVERGANG NAAR F. COCQPLEIN**

C

**PLACE FERNAND COCQ
FERNAND COCQPLEIN**



**FOCUS DES USAGERS
PLACE DU QUARTIER + COMMUNE
FOCUS VAN DE GEBRUIKERS
WIJKPLEIN + GEMEENTE**

**USAGES MULTIFONCTIONNELS
Culture, rencontre, repos, terrasse,
espace vert, ...
MULTI-FUNCTIONEEL GEBRUIK
Cultuur, ontmoeting, rust, terras,
groene ruimte, ...**

**CADRE DE VIE QUALITATIF
HOGE LEVENSKWALITEIT**

APPORTS DE LA PARTICIPATION

BIJDRAGEN UIT DE PARTICIPATIE

PÉRIMÈTRE
PERIMETER

Francart, carrefour Wavre/Ixelles, coordination CQD Athenée (Tulipe, Cans),...
Francart, kruispunt Waver/Elsene, coordinatie DBC Atheneum (Tulp, Cans),...

CONCEPT
CONCEPT

Zone de rencontre 20km/h à accès limité,...
Ontmoetingszone 20km/u met beperkte toegang,...

HORAIRES
OPENINGSTIJDEN

Ouverture en soirée, livraisons 7h-11h,...
's Avonds openen, leveringen 7u-11u,...

NIVEAUX
NIVEAUS

Traitement plain-pied, marquage couloir,...
Gelijkvloerse inrichting, gemarkeerde doorgang,...

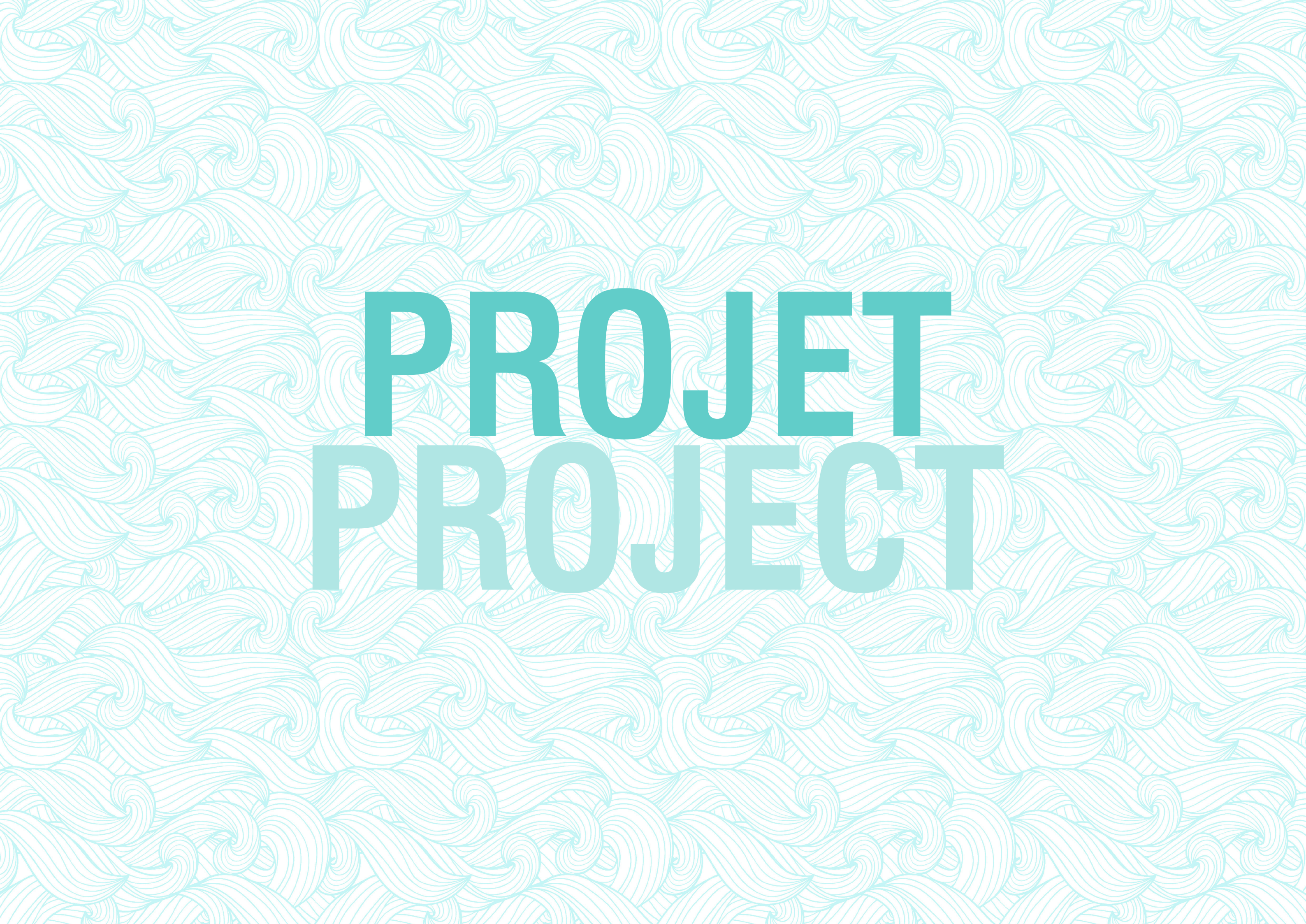
MOBILITÉ
MOBILITEIT

Adaptabilité, sans dispositif physique, livraisons libres,...
Aanpasbaarheid, zonder fysieke inrichtingen, vrije leveringen,...

PLAN DE SYNTHÈSE 3D DE LA PARTICIPATION

3D SYNTHESEPLAN VAN DE PARTICIPATIE





PROJET
PROJECT

LIGNES DIRECTRICES

KRACHTLIJNEN

CONCEPT

CONCEPT

1 zone de rencontre
1 ontmoetingszone

TRAITEMENT

INRICHTING

Aménagement différencié selon les usages
Gedifferentieerde inrichting aangepast aan het gebruik

FONCTIONNEMENT

WERKING

Adaptabilité (e.a. mobilité) / Projet flexible
Aanpasbaarheid (o.a. mobiliteit) / Flexibel project

QUALITÉ DE VIE

LEVENSKWALITEIT

Projet sur mesure / Attention jusqu'aux détails
Project op maat / Oog voor details

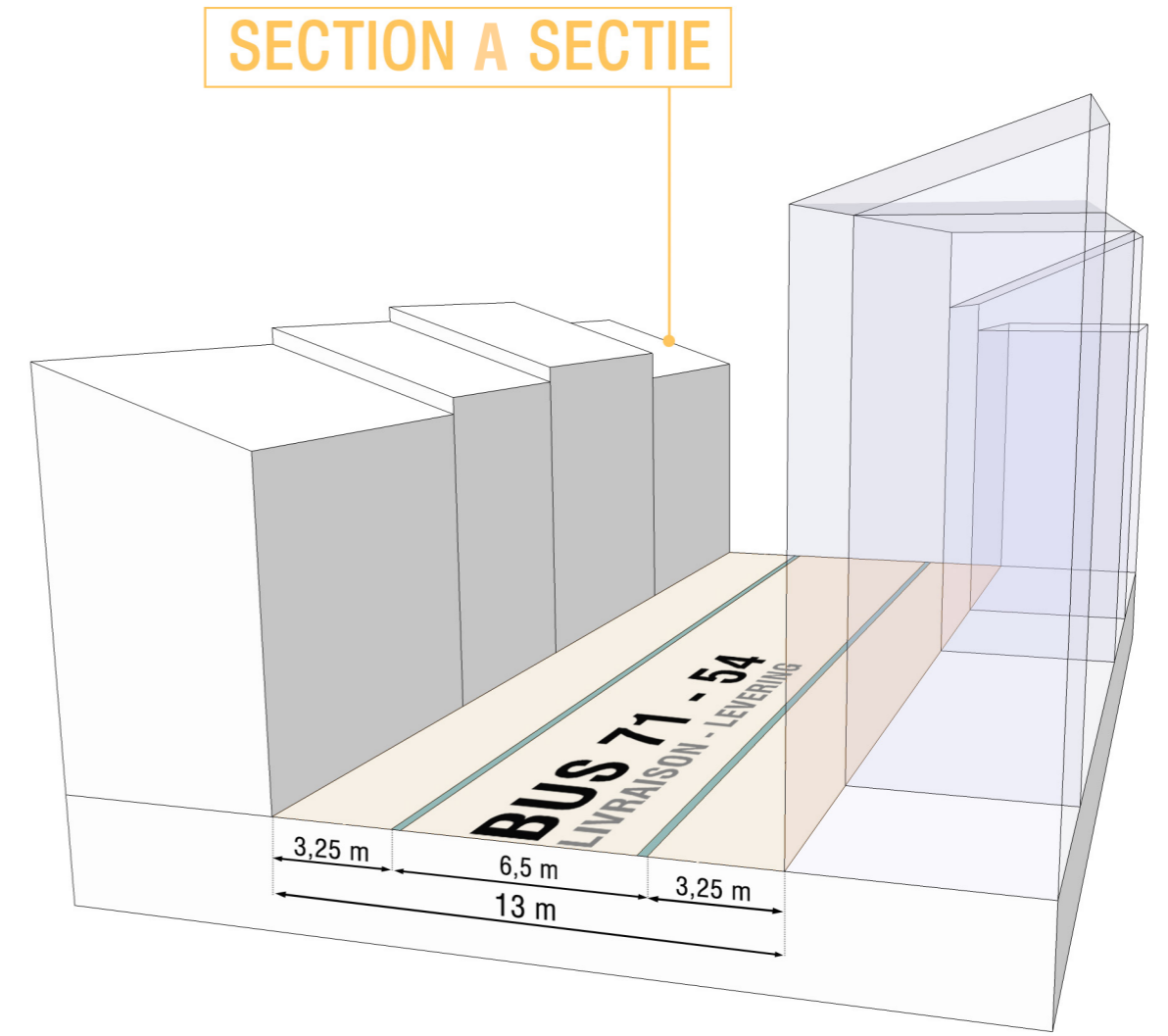
PARTICIPATION

PARTICIPATIE

Personnalisation / Ecoles / Artistes
Gepersonaliseerd design / Scholen / Artiesten

TYPO A

PORTE DE NAMUR <> PRINCE ROYAL
NAAMSEPOORT <> KON. PRINS



ESPACE DEGAGÉ AU SOL
BREDE VRIJE RUIJTE

IDENTITÉ DE L'ENTRÉE
INGANGSEFFECT

REPÈRES PONCTUELS
(galleries, croisements,...)

VERSCHILLENDE HERKENNINGSPUNTEN
(galerijen, kruispunten,...)



TYPO A

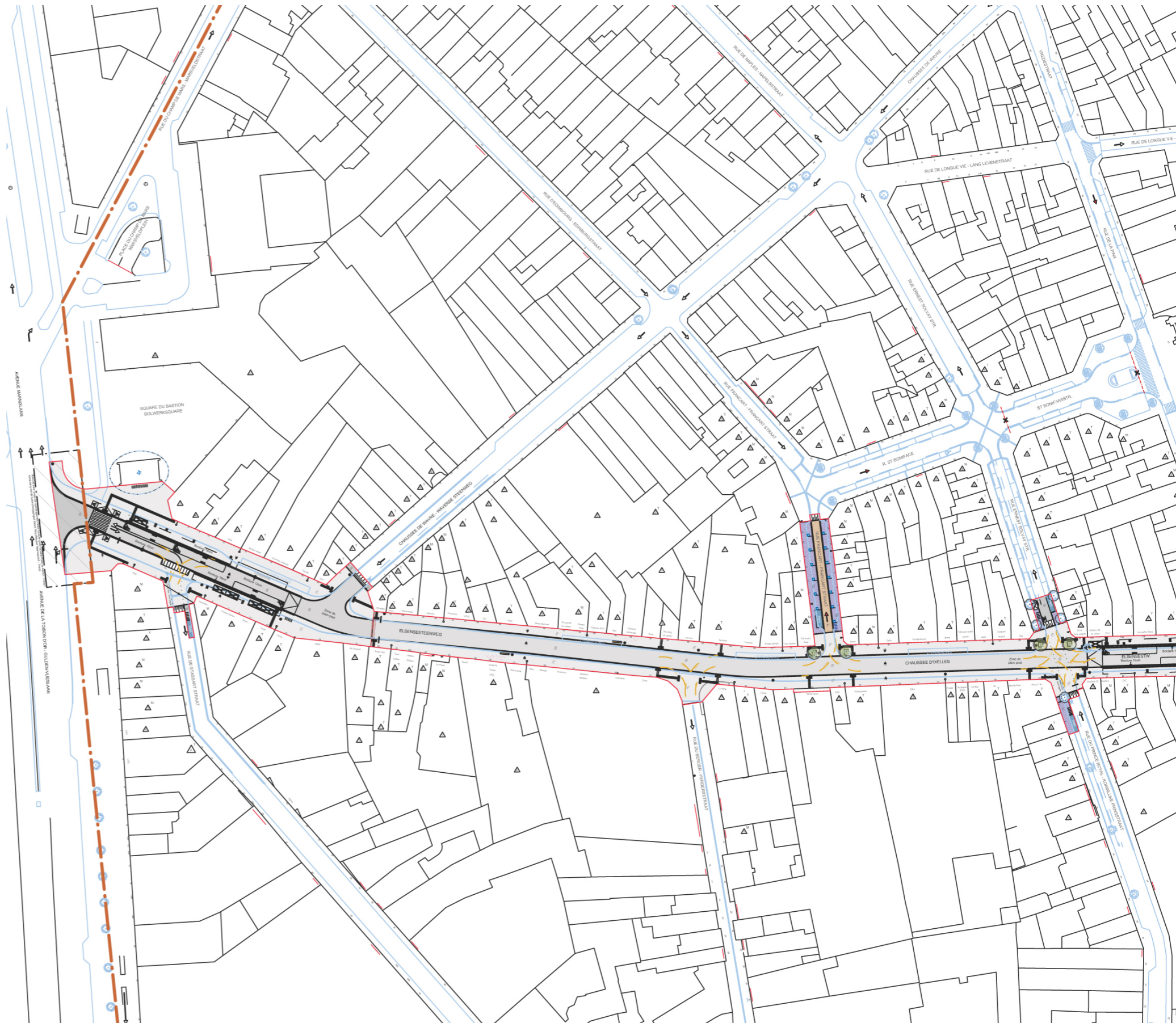
PORTE DE NAMUR <> PRINCE ROYAL
NAAMSEPOORT <> KON. PRINS



ESPACE DEGAGÉ AU SOL
BREDE VRIJE RUIJTE

IDENTITÉ DE L'ENTRÉE
INGANGSEFFECT

REPÈRES PONCTUELS
(galleries, croisements,...)
VERSCHILLENDE HERKENNINGSPUNTEN
(galerijen, kruispunten,...)



TYPO A

PORTE DE NAMUR <> PRINCE ROYAL
NAAMSEPOORT <> KON. PRINS



ESPACE DEGAGÉ AU SOL
BREDE VRIJE RUIJTE

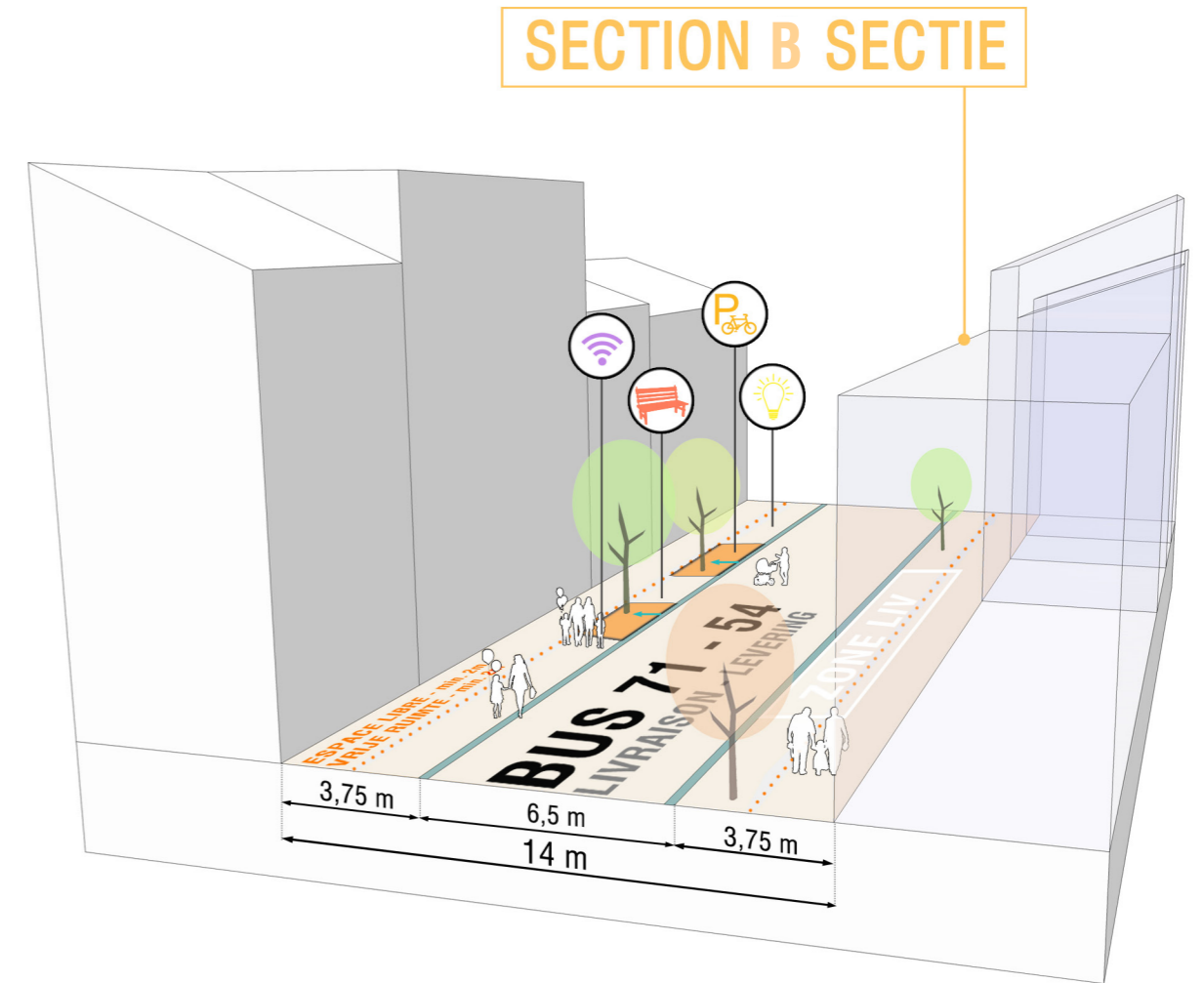
IDENTITÉ DE L'ENTRÉE
INGANGSEFFECT

REPÈRES PONCTUELS
(galleries, croisements,...)
VERSCHILLENDE HERKENNINGSPUNTEN
(galerijen, kruispunten,...)



TYPO B

PRINCE ROYAL <> SOUVERAINE
KON. PRINS <> OPPER



DILATATIONS DE L'ESPACE
VERBREDING VAN HET PROFIEL

TRAITEMENT PROGRESSIF
GELEIDELIJKE OVERGANG

INTÉGRATION DES FONCTIONS
(entrées écoles, placette, espace de repos, caractère ludique-artistique,...)
INTEGRATIE VAN FUNCTIES
(schoolingangen, pleintje, rustzone, ludieke en artistieke plekken,...)



TYPO B

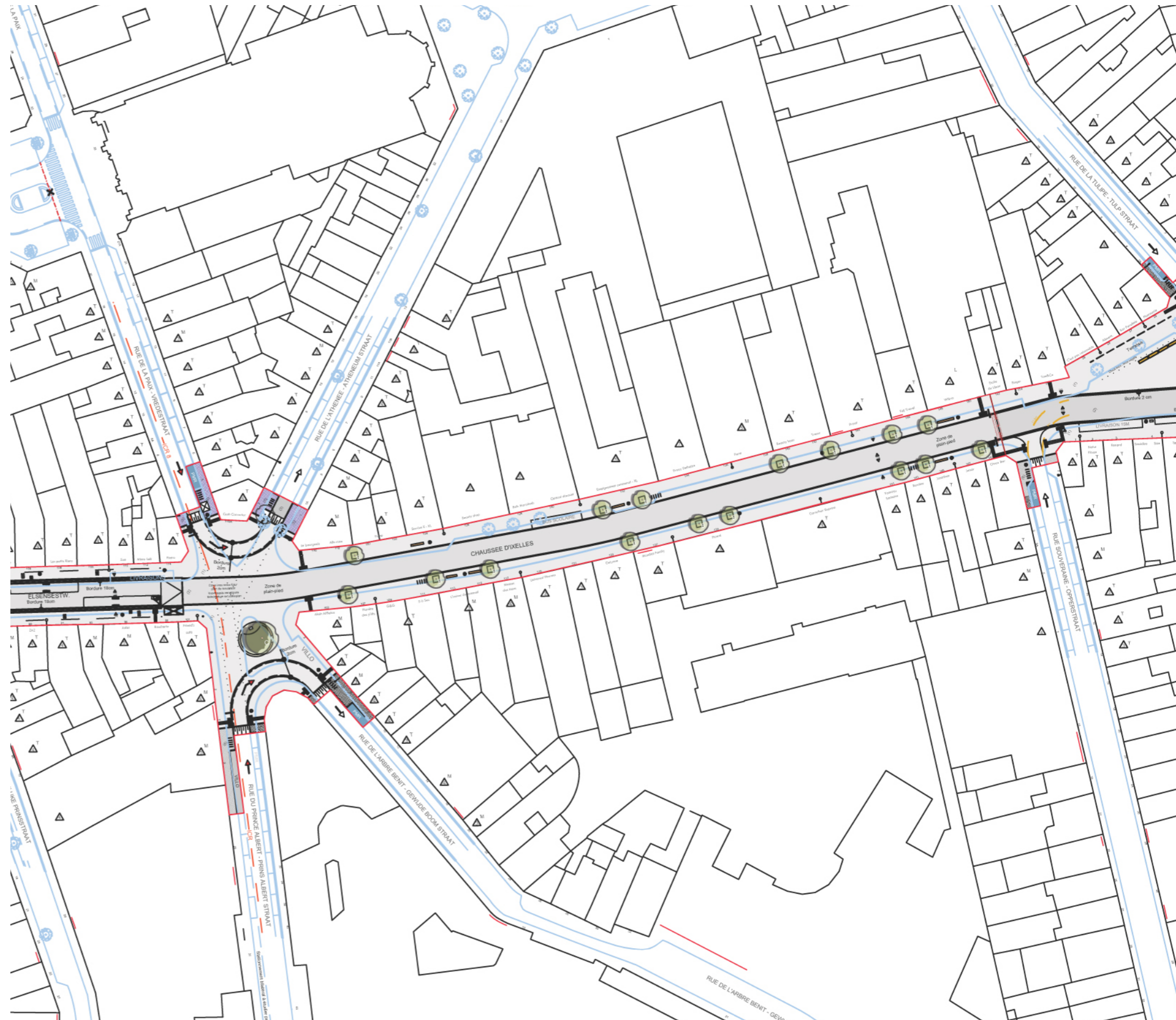
PRINCE ROYAL <> SOUVERAINE
KON. PRINS <> OPPER



DILATATIONS DE L'ESPACE
VERBREDING VAN HET PROFIEL

TRAITEMENT PROGRESSIF
GELEIDELIJKE OVERGANG

INTÉGRATION DES FONCTIONS
(entrées écoles, placette, espace de repos, caractère ludique-artistique,...)
INTEGRATIE VAN FUNCTIES
(schoolingangen, pleintje, rustzone, ludieke en artistieke plekken,...)



TYPO B

PRINCE ROYAL <> SOUVERAINE
KON. PRINS <> OPPER



TYPO C

PLACE FERNAND COCQ
FERNAND COCQPLEIN



POLYVALENCE DES FONCTIONS
MULTIFUNCTIONELE RUIMTE

PLACE PLANTÉE
(transition minéral <> végétal)
PLEIN MET AANPLANTINGEN
(overgang van mineraal naar groen)

ANIMATIONS DE L'ESPACE PUBLIC
ANIMATIES IN DE OPENBARE RUIMTE



TYPO C

PLACE FERNAND COCQ
FERNAND COCQPLEIN



POLYVALENCE DES FONCTIONS
MULTIFUNCTIONELE RUIJMTTE

PLACE PLANTÉE
(transition minéral <> végétal)
PLEIN MET AANPLANTINGEN
(overgang van mineraal naar groen)

ANIMATIONS DE L'ESPACE PUBLIC
ANIMATIES IN DE OPENBARE RUIJMTTE



TYPO C

PLACE FERNAND COCQ
FERNAND COCQPLEIN



TYPO C

PLACE FERNAND COCQ
FERNAND COCQPLEIN



PRINCIPES DE PLANTATIONS

PRINCIPE VAN AANPLANTINGEN

CADRAGE - KADRERING



Arbre de 3e grandeur (ht 5-8m) - 3de hoogte boom (5-8m)
Encadrement des voies latérales, port pyramidal ou légèrement étalé
Kadrering zijstraten, pyramidale kruin of licht onregelmatig
Sp. : Acer campestre 'Elsrijk', Fraxinus ornus ,...



Acer campestre 'Elsrijk'



Fraxinus ornus

RYTHME - RITME



Arbre de 3e grandeur (ht 7-10m) - 3de hoogte boom (7-10m)
Alignement irrégulier, port légèrement colonnaire ou fastigié, silhouette transparente
Onregelmatige rooilijnen, kolomvormige kruin, doorzichtig silhouet
Sp. : Acer 'Columnare', Carpinus 'Franz Fontaine', Gleditsia 'Sunburst',...

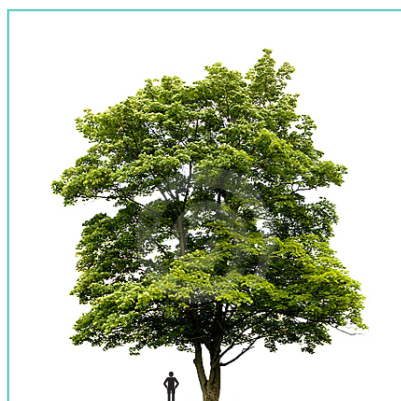


Gleditsia 'Sunburst'



Liquidambar 'Worplesdon'

REPÈRE - HERKENNINGSPUNT



Arbre de 2e grandeur (ht 10-20m), voire localement de 1e grandeur (> 20m)
2de hoogte boom (10-20m), tot plaatselijk 1ste groote (> 20m)
Placement isolé, port imposant - Geïsoleerde plaatsing, groot silhouet
Sp. : Acer platanoides, Liquidambar styraciflua, Quercus robur, Tilia sp. ,...



Alnus cordata



Ulmus x 'New Horizon'

PRINCIPES DE PLANTATIONS

PRINCIPE VAN AANPLANTINGEN



MODES MODI

PIÉTONS
VOETGANGERS



CYCLOS
FIETSEN



BUS STIB
MIVB BUS



DONT PMR
WV. PBM



AUTRES VEHICULES MOTORISÉS
ANDERE GEMOTORISEERDE VOERTUIGEN



LIVRAISONS
LEVERINGEN



VOITURES PARTAGÉES
GEDEELDE WAGENS



TAXIS
TAXIS



COMBIEN ? OÙ ? / HOEVEEL ? WAAR ?



REVÊTEMENT WEGDEK

PIÉTONS / VOETGANGERS

**PIÉTONS
VOETGANGERS**

**BUS / LIVRAISONS / CYCLOS / LAISSEZ-PASSER
BUS / LEVERINGEN / FIETSEN / RECHT VAN DOORGANG**

**PIÉTONS
VOETGANGERS**

© PITT STREET MALL TONY CARO ARCH.



3.25M / 4.25M

6.50M

3.25M / 4.25M

**FINITIONS : 85% GRENAILLÉ + 15% LISSE
AFWERKING: 85% GESTRAALD + 15% GLAD**

**FINITIONS : ANTI-DÉRAPANT
AFWERKING: ANTISLIPINRICHTING**

**FINITIONS : 85% GRENAILLÉ + 15% LISSE
AFWERKING: 85% GESTRAALD + 15% GLAD**

**FORMATS - FORMATEN : 60X20X16CM -
40X20X16CM - 40X40X16CM - 60X40X16CM
- 80X40X16CM**

**TEINTES : JEUX DE TEINTES CORRESPONDANT AUX DALLAGES LATÉRAUX
(ZONE DE RENCONTRE À ACCÈS LIMITÉ / UNI (UNI (ZONES DE RENCONTRE
"PORTE DE NAMUR" ET "PLACE FERNAND COCQ")**

**FORMATS - FORMATEN : 60X20X16CM -
40X20X16CM - 40X40X16CM - 60X40X16CM
- 80X40X16CM**

**TINT : VARIATIES VOLGENS DE VERHARDINGEN VAN DE TROTTOIRS
(ONTMOETINGSZONE MET BEPERKTE TOEGANG) - EFFEN
(ONTMOETINGSZONE "NAAMSEPOORT" EN "FERNAND COCQPLEIN")**

MOBILIERS MEUBILAIR



PROJET : Type grille arbre - Sq. Eskilstuna - Streetlife ©



PROJET : mobilier type bancs bois/acier - Streetlife ©



PROJET : Fontaines sèches, canal d'eau et oeuvres participatives place F. Cocq - Árter ©

CYCLOS FIETSEN

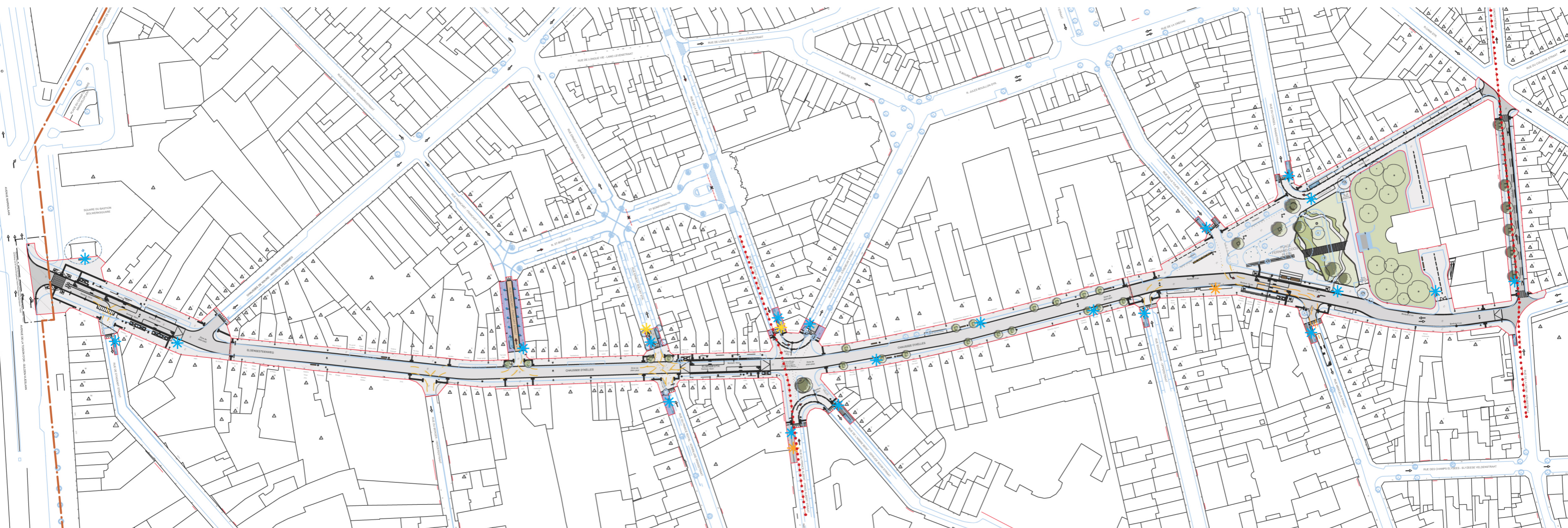
**PASSAGE
DOORGANG**

ICR existants, Couloir central, 15-20km/h max.,...
Bestaande GFR, Centrale doorgang, max. 15-20 km/u...

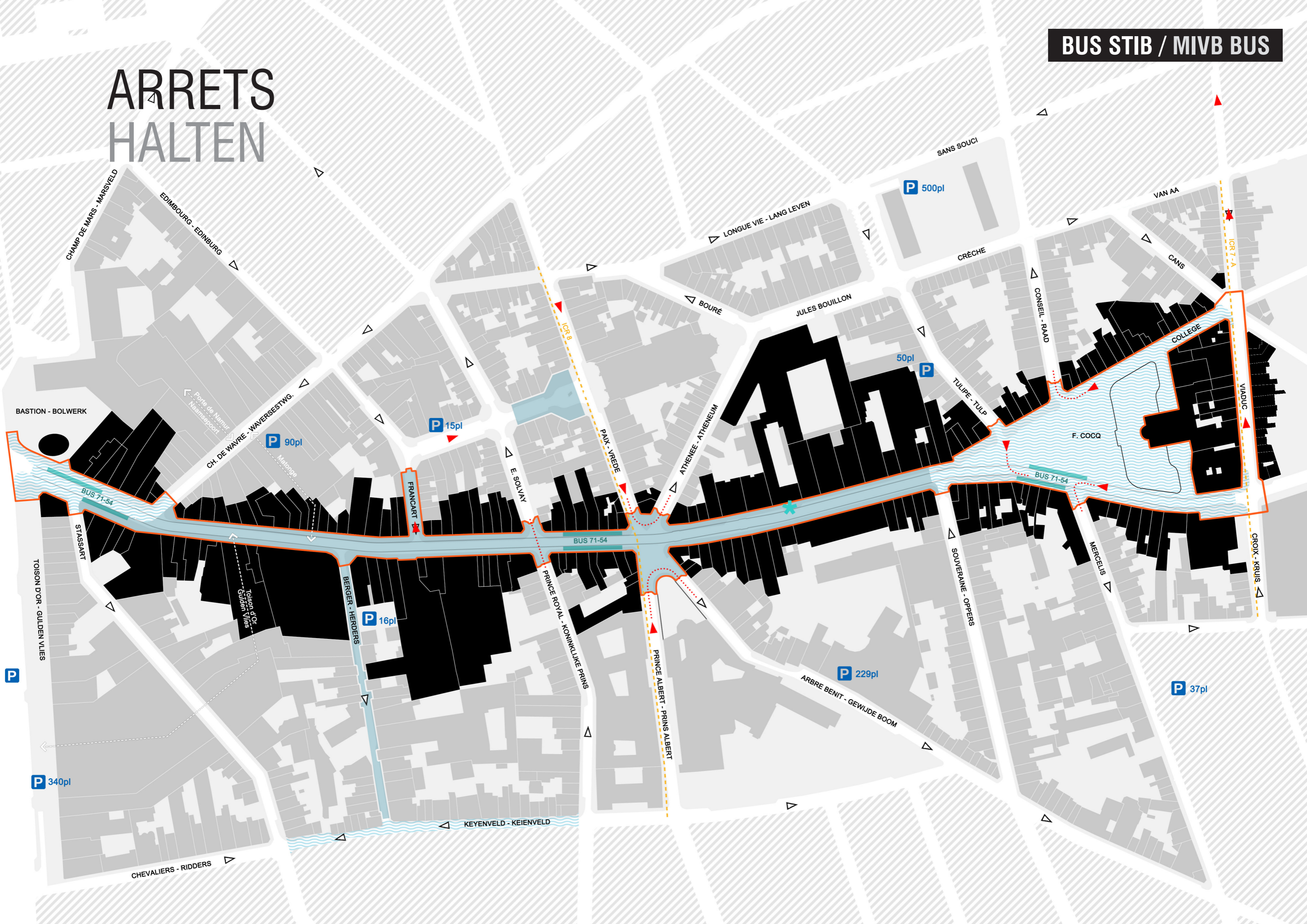
**ARCEAUX - BOX
REKKEN - BOXEN**

Rues latérales + quelques endroits de la chaussée d'Ixelles
Zijstraten + enkele plaatsen op Elsensesteenweg

* Box - Boxen * Stations Villo - Villo-stations * Arceaux - Rekken ICR existants - Bestaande GFR



ARRETS HALTEN



BASTION - BOLWERK

Porte de Namur
Naamspoort

CH. DE WAYRE - WEVERSESTWIG.

P 90pl

Malonge

P 15pl

FRANCART

E. SOLVAY

BUS 71-54

PRINCE ROYAL - KONINKLIJKE PRINS

BERGER - HERDERS

P 16pl

PRINCE ALBERT - PRINS ALBERT

ARBRE BENIT - GEWIJDE BOOM

P 229pl

ATHÈNEE - ATHÈNEUM

PAIX - VREDE

LONGUE VIE - LANG LEVEN

JULES BOUILLON

50pl

P

TULPE - TULP

SOUVERAINE - OPERS

SANS SOUCI

P 500pl

CRÈCHE

F. COCQ

BUS 71-54

MERCELS

P 37pl

COLLEGE

VAN AA

CANS

CROIX - KRUIS

VIADUC

ICR 7 - A

TOISON D'OR - GULDEN VILIES

P 340pl

CHEVALIERS - RIDDERS

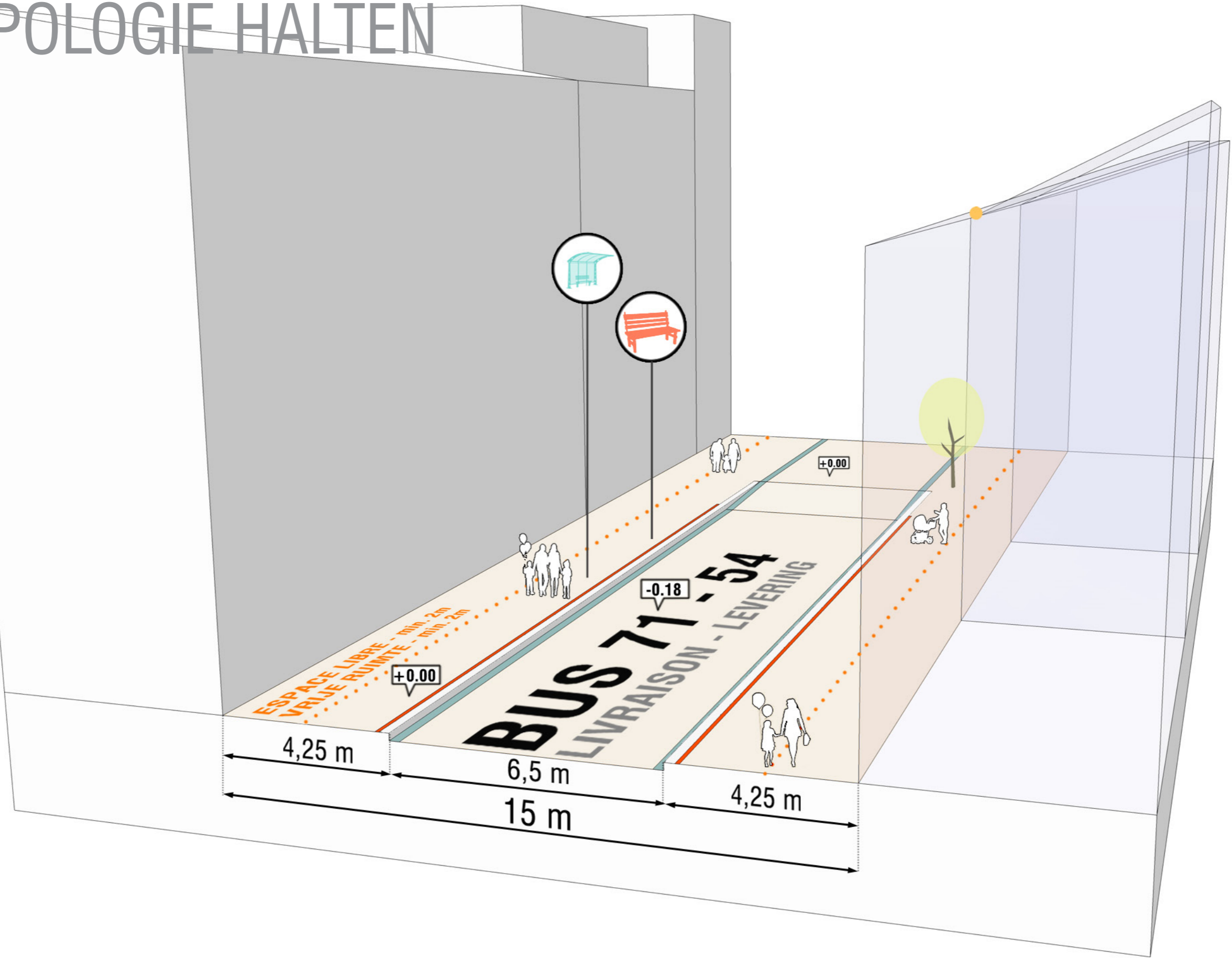
KEYENVELD - KEIENVELD

STASSART

Toison d'Or
Gulden Vlies

TYPOLOGIE ARRETS

TYPOLOGIE HALTEN



STRATÉGIES STRATEGIEËN

AMÉNAGEMENT - INRICHTING

Aménagement de l'espace public flexible - Flexibele inrichting van de openbare ruimte
Possibilité d'adapter les traversantes, les boucles, etc. a posteriori
Mogelijkheid om dwarsstraten, verkeerslussen,... in de toekomst aan te passen
Gestion par télé-détection - Beheer door tele-detectie

PROJET DE PLAN DE CIRCULATION - PROJECT VAN WIJKCIRCULATIEPLAN

RIE : 6 scénarii / report, incidences, accessibilité,...
MER : 6 scenarios / sluipverkeer, effecten, toegankelijkheid,...

OFFRE STATIONNEMENT - AANBOD PARKEERPLAATS

Etude de faisabilité parking par l'Agence de Stationnement
Haalbaarheidsstudie parking door het Parkeeragentschap

ETUDE SOCIO-ECONOMIQUE - SOCIO-ECONOMISCHE STUDIE

Accompagnement ATRIUM - Begeleiding ATRIUM

LIVRAISONS LEVERINGEN



de 7h à 11h - du lundi au samedi
van 7u tot 11u - van maandag tot zaterdag

Livraison libre dans la zone de rencontre à accès limité (min. 1m50 des façades)

Vrije leveringen in de ontmoetingszone met beperkte toegang (min. 1m50 afstand van gevels)

Zones de livraison 24h/24 aux abords de la zone de rencontre à accès limité

Leveringszone 24u/24 naast de ontmoetingszone met beperkte toegang

Accès double-sens - In beide richtingen toegang

Meilleure accessibilité PMR - Verbeterde bereikbaarheid PBM

CAMBIO + TAXIS

CAMBIO + TAXIS



STATIONNEMENTS PARKEERPLAATSEN

BILAN - BALANS

PERTE - VERLIES : 24 PL. AUTOS + 1PL. MOTO

PL. EXISTANTES EN VOIRIES

PL. BESTAAND IN DE STRAAT

30 pl. ZONE ROUGE (15 CHAUSSEE D'IXELLES + 15 COCQ) + 2 pl. MOTO (COCQ)

26 pl. ZONE GRISE (RUES LATÉRALES)

14 pl. ZONE GRISE (RUE FRANCART)

PL. SUPPRIMÉES EN VOIRIES

PL. VERWIJDERD IN DE STRAAT

30 pl. ZONE ROUGE (15 CHAUSSEE D'IXELLES + 15 FERNAND COCQ) + 1 pl. MOTO

12 pl. ZONE GRISE (RUES LATÉRALES)

PL. PRÉVUES DANS LE PROJET

PL. VOORZIEN IN HET PROJECT

10 pl. PMR + 4 pl. CAMBIOS (RUES LATÉRALES)

14 pl. RIVERAINS DONT 1 pl. PMR (RUE FRANCART)

18 pl. RUE PRINCE ALBERT

OFFRE PL. HORS VOIRIES

AANBOD PL. OFF-STREET

P TULIPE (127 pl. LIBRES AU PIC LE PLUS ÉLEVÉ D'OCCUPATION)

P IXELLES SHOPPING (81 pl. LIBRES AU PIC LE PLUS ÉLEVÉ D'OCCUPATION)



**QUESTIONS &
RESPONSES
VRAGEN &
ANTWOORDEN**



**“Merci pour votre attention...
Bedankt voor uw aandacht...”**

ÁRTER | ECORES
PROJECT XL FOR PEOPLE